

Genre du véhicule Tracteur *) (entr.ttes roues)	Marque de fabrique S A V I E M	Type T L 2 3	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 9 0 9 - A				
Caractéristiques "TL 23" sur plaquette du constructeur à droite latéralement sur le longeron								
au-dessus de l'essieu arrière		Carburant mazout	Nombre de cylindres 4					
Constructeur du châssis SAVIEM, Suresnes (F) - Importateur Gebr. Grell AG, Rheinfelden (AG)								
N° du châssis frappé à droite latéral, s.longeron au-dessus essieu AR sur plaquette vissée + pl.								
N° du moteur frappé à gauche, à l'arrière sur le bloc								
Type du moteur FULGUR 4 - en ligne, vertical, avec injection directe								
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement HALLER								
Cylindrée	4'561 cm ³	Frein de remorque	air comprimé, 2 conduites	Dimensions ext. en mm				
Temps	4	Transmission	mécanique Treuil/Cabest.	Longueur 4'425				
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	2 x 4 = 8 Crochet rem. à ressort	Largeur 1'920				
Entraînement	toutes roues	Vitesse en 1 ^{re}	Voie avant 1'620	Hauteur selon carr.				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	46-52 Voie arrière 1'620	Empattement 2'400				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	AV et AR Diam. de braq. 10,30/10,00	Porte à faux arr. 1'070				
Frein à pied air comprimé, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à triangles, sur cardan (connexion pr.frein remorque)								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	selon équipement			Dimension	42-9	42-9	**)	Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'525	2'525		Largeur
Total					14 Ply			Hauteur
Gar. de fabr.	2'450	2'550	5'000		tracteur grip			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 24'000 +)				Nombre de portes	2			Porte à faux arr. 100 SAE
Direction: position		à droite - s.toutes roues		Marque du moteur	SAVIEM			C.V. frein 90 DIN
Alésage		110		Course	120			C.V. impôts 23,23
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)				Places debout

§)

Phares: marque	2/ CIBIE 114	Indic. de direction / clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques	AV = séparés à côté phares (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace 2/ pneumatiques
Feux arrière		Avertisseur 1/ pneumatique (1-son)
Réfecteurs		Rétroviseur 2/ extérieur cabine
Feu stop		Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	24 Volts (4 x 6 V)	
Mesure du bruit	86 dB à 2'150 t/min	

Observations et exceptions

- *) Ce type de véhicule n'a pas les caractéristiques requises pour être utilisé comme tracteur de semi-remorque, vu que la distance entre la paroi arrière de la cabine et l'essieu arrière est très courte et que la pression sur la selle d'appui est très faible.
- ***) Pneumatiques: Sur demande.
- +) Poids remorquable admis: 10'000 kg = 2 remorques à 1 essieu ou une à 2 essieux. Avec autorisation exceptionnelle 2 remorques à 2 essieux pour de courtes distances ou pour transports exceptionnels: 400 % du poids à vide du tracteur, maximum 24'000 kg. Démarrage en côte de 15 %: 17,3 t (remorque 12,4 t) = bon.- Le frein à main retient le train complet dans une telle côte. Décélération tracteur/remorque doit être contrôlée lors de l'immatriculation.

§) Équipements: Montés de cas en cas, doit être contrôlé par l'expert cantonal.

Lieu et date de l'expertise-type Thoun, 8.6.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Tracteur *) (entr.ttes roues)	Marque de fabrique S A V I E M	Type T L 2 3	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 9 0 9 - A				
Caractéristiques "TL 23" sur plaquette du constructeur à droite latéralement sur le longeron au-dessus de l'essieu arrière Carburant mazout Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis SAVIEM, Suresnes (F) - Importateur Gebr. Grell AG, Rheinfelden (AG)								
N° du châssis frappé à droite latéral, s.longeron au-dessus essieu AR sur plaquette vissée + pl.								
N° du moteur frappé à gauche, à l'arrière sur le bloc								
Type du moteur FULGUR 4 - en ligne, vertical, avec injection directe								
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement HALLER								
Cylindrée 4'561cm³	Frein de remorque	air comprimé, 2 conduites	Dimensions ext. en mm					
Temps 4	Transmission	mécanique Treuil/Cabest.	Longueur 4'425					
Refroidissement eau	Nombre vit. avant	2 x 4 = 8 Crochet rem. à ressort	Largeur 1'920					
Entraînement toutes roues	Vitesse en 1 ^{re}	Voie avant 1'620	Hauteur selon carr.					
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir.	46-52 Voie arrière 1'620	Empattement 2'400					
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiel AV et AR	Diam. de braq. 10,30/10,00	Porte à faux arr. 1'070					
Frein à pied air comprimé, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur cardan (connexion pr.frein remorque)								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	selon équipement			Dimension	42-9	42-9	**)	Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'525	2'525		Largeur
Total					14 Ply			Hauteur
Gar. de fabr.	2'450	2'550	5'000		tracteur grip			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 24'000 +)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr. 100 SAE		
Direction: position		à droite - s.toutes roues		Marque du moteur	SAVIEM		C.V. frein 90 DIN	
Alésage		110		Course	120		C.V. impôts 23,23	
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total 2		(avant milieu arr.)			Places debout			

§)

Phares: marque	2/ CIBIE 114	Indic. de direction / clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques	AV = séparés à côté phares (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace 2/ pneumatiques
Feux arrières		Avertisseur 1/ pneumatique (1-ton)
Réfecteurs		Rétroviseur 2/ extérieur cabine
Feu stop		Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	24 Volts (4 x 6 V)	
Mesure du bruit	86 bB à 2'150 t/min	

Observations et exceptions

- *) Ce type de véhicule n'a pas les caractéristiques requises pour être utilisé comme tracteur de semi-remorque, vu que la distance entre la paroi arrière de la cabine et l'essieu arrière est très courte et que la pression sur la sellette d'appui est très faible.
- ***) Pneumatiques: Sur demande.
- +) Poids remorquable admis: 10'000 kg = 2 remorques à 1 essieu ou une à 2 essieux. Avec autorisation exceptionnelle 2 remorques à 2 essieux pour de courtes distances ou pour transports exceptionnels: 400 % du poids à vide du tracteur, maximum 24'000 kg. Démarrage en côte de 15 %: 17,3 t (remorque 12,4 t) = bon.- Le frein à main retient le train complet dans une telle côte. Décélération tracteur/remorque doit être contrôlée lors de l'immatriculation.
- §) Équipement: Monté de cas en cas, doit être contrôlé par l'expert cantonal.

Lieu et date de l'expertise-type Thoune, 8.6.62.

La Commission d'expertise-type